



21 世纪课程规划教材
Textbook Series for 21st Century

希腊神谱书，就会发现它们中的很多神都是很邪恶的。这在中国人来说，简直不可思议！中国人对于神是敬畏的，尤其是佛教传说当中的神（参见《阿含经》），你要割他的肉吃，只要有必要，他都会心甘情愿地割给你，割下他的眼睛用，他马上就挖给你用。老百姓听到的神都是这样的形象，他大多数传统中国人会相信的神都是这样的形象。希腊的神对古希腊人来说，却不是这样。古希腊人对于神怕得很，恐怖得很，知道神会惩罚人，但是人又没有办法，心里哆嗦，战战兢兢地奉上祭品。看古希腊的戏剧，例如悲剧，你有了这种深化背景知识，你就不难理解，它不是要你哭哭啼啼，而是要你认识到命运、认识到神的不可抗拒性，认识到人自身能力是有限的。

中西文化比较导论

Introduction to the Comparison between Chinese and Western Cultures

辜正坤 ©著



Textbook Series for 21st Century



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

北大通选课《中西文化比较》指定教参之一
北大外院科研立项项目“中西文化比较”项目成果

中西文化比较导论

Introduction to the Comparison between
Chinese and Western Cultures

辜正坤 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

中西文化比较导论/辜正坤著. —北京:北京大学出版社, 2007. 9

(21 世纪课程规划教材)

ISBN 978-7-30190-12276-1

I. 中… II. 辜… III. 比较文化—中国、西方国家—高等学校—教材
IV. G04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 080637 号

书 名: 中西文化比较导论

著作责任者: 辜正坤 著

责任编辑: 刘 强

标准书号: ISBN 978-7-301-12276-1/G·2107

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子邮箱: liuqiang@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767347

出版部 62754962

印 刷 者: 三河市新世纪印务有限公司

经 销 者: 新华书店

730 毫米×980 毫米 16 开本 24.75 印张 476 千字

2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 次印刷

定 价: 36.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

前言

《中西文化比较导论》编前记略

我对中西文化比较研究的兴趣是从 1968 年开始的,近 40 年了,从未间断过。尽管我在这方面花的工夫最多,但却很少正式发表这方面的文章。我很喜欢无休止地看书、思考、看书、思考。我一直认为,作为一种思想性较强的著作,最理想的做法是研究、思考至少 30 年,在 50 岁或年龄更大一点的时候再著书立说。并且要尽量写得精炼一点,千万不要像西方人那样动辄写成多卷本庞然大物,让读者看得头昏眼花。人类的精力和时间都是有限的,当代社会的作者把书越写越长,无疑是在缩短人类的寿命,至少也是在极力使人类变得无知。因为每个领域的书的厚度增加,意味着你猎取其他领域知识的机会相对减少。当然,如果按我的想法去做,则当今中国的许多学者就无法成为专家教授,因为评职称的需要,追求名利的需要,驱使着许多学者急功近利,巴不得每天出一本书。这就使粗制滥造成为不可避免的伴随现象。当然,我不是反对一切长书。书也有不得不写很长者,例如历史书,往往要求各类史料尽可能准确完备。无论怎样善于剪裁,基本的史料总不能不保留。

1995 年,我为北大本科生开了一门全校性选修课“中西文化比较”。因为题目太大,涉及学科太多,料想来选课的人也不会踊跃。结果却出乎意料,一连几个学期,几乎总是满坑满谷的人;有不少同学席地而坐,附近教室的椅子都被同学们搬得七零八落,搞得管教室的工人来找我诉苦;连不少外国留学生也来听,单是 1999 年的留学生就有 76 名选过这门课。2001 年作为通选课,由教师自己负责登记选课学生的报名工作,我在当天只在指定地点坐了约一个小时,便有 700 多名学生选这门课,而配给我的教室只能坐 250 人。于是只能以抽签等方式决定选课名单。一位叫李曼的女士(现北大网络学院教师)告诉我,当年他们选上这门课的同学是要请客的。这些情况透露出的信息是:由于 20 世纪的中国一直处于多重的社会转型状况,中国大学生的忧国忧民的整体素质远高于同期的西方大学生,我想这是这门课受到欢迎的主要原因。北大的学生们想要了解在这个问题上究竟有些什么观点,究竟有些什么答案,或许也想把他们的思考和我的思考作一番对照与印证。要知道这是近代中国 100 多年来一直争论不休的话题。而就在我写这篇序言的时

候,我正在美国瓦西塔大学国际文化研究中心讲学。我在这里遇到的情况刚好相反。我提出的第一个讲课题目就是“中西文化比较”。然而学校的有关方面却并不对此课题感兴趣,学生们也没有显示出希望我讲授此课的欲望,他们只是要求我讲中国道家的学说以及气功理论。也许在他们看来,比较意味着鉴别,而中西文化孰优孰劣,似乎是个早就争论清楚了的问题,无需比较了。该大学的人文学科部主席汤姆·格利尔教授告诉我,瓦西塔大学曾经有一个学生居然不知道世界上有中国!在这个学生的心目中,所谓世界,就是美国加上欧洲!中国的知识分子曾经在五四期间多么沉重地抨击过中国人的自大狂——居然自诩为普天下的中央之国!却不知道此病是无论世界上哪一个国家都曾经出现过的心理状况。这不是病,这是一个民族在必要的时期的心理需求。阿Q精神并非是中国人独有的所谓劣根性,它是整个人类的心理结构的必要成分。你可以说它在不合宜的时期是一种人所共有的通病,也可以说它在本质上是人类自身的一种自我肯定的伟大精神!过分宣扬这种精神是错误的,但缺乏这种精神的民族则是注定要灭亡的。正是出于这样一种潜在的情绪,中西文化比较这门课实际上在这个特定的历史转折时期充当了一种新的大启蒙工作:五四是一场启蒙,意在让中国人看清西方文化的优越性;现在这门课的目的之一,则是要让国人看清中国文化的真正的优越性!

这样一门课中得出的若干结论性的东西是绝不可能产生在五四的,因为只有稍微远离历史事件的时期才可能更加清楚地看清那些事件本身的轮廓,历史的发展本身自会勾勒出答案的雏形。当年争论不休的许多观点,在近百年后的今天看来,终于昭然若揭了。

但是我必须提醒读者的是,这本书只是演讲集,与我目前正在写作的比较系统的《中西文化比较》专著是不同的。这只是我在课余应某些同学、某些单位或机构的邀请而作的有关中西文化比较的演讲。通常我在作这些演讲时,只有一两页提纲,而后来却收到一些听众根据录音整理出的书面记录,这使某些朋友和我产生先出一个演讲录的念头。因为演讲的优点是通俗易懂,尽管某些提法或许由于临场发挥的原因而有失严谨,引证的资料也因为要照顾听众的情绪不可能繁琐,但却要比正式的文章更便于直接靠近主题。由于是在若干个地方作的演讲,难免有为了阐述某个问题而不得不重复某些观点或论据的地方,这点要请读者谅解。有些东西在几个地方都讲过,便做了一些综合。例如《中西语言文字与中西文化走向》曾相继在北大、清华、北外及中央电视台讲过,因此,很难只以在某一个地方讲的为依据,便根据当时的记忆,作了个别调整。同时,演讲后还有提问与解答,但我一时却无法收集到录音,录音者可能认为演讲本身才是重点,便把答疑的部分省去了。其实答疑是很有意思的一部分。中央电视台在录制节目的时候,由于时间关系,删掉了我的演讲的三分之二的内容,但是对于场上的答疑内容,却总想尽量保留。当然

最后也只是保留了一部分。所以各场演讲的答疑部分只能付诸阙如,等以后找到某些听众的录音材料时再予以弥补。

演讲中的许多观点其实在“文革”时期便已经产生,并和许多朋友争论过,当时零碎地记在笔记本上或积淀在心中。因此它们绝不是一时冲动或随便地临时发挥的产物。当然更具体更系统的论证还有待于我的专著。这本演讲集只是不同程度地陈述了我 30 年来的某些基本观点。这是需要在此说明的。

最后要说明的是,此书名叫《中西文化比较导论》,主要是指书的主体内容而没有强调其形式即演讲辑录。其中有若干篇是已经在刊物上发表过的文章,因为与书的主题相关,可以互相印证、补充,所以也一并收在这里。关于翻译方面的文章也有好几篇。但作者用力最多、篇幅最长的《翻译标准多元互补论》并未收入,因为曾转载过该文的书刊已经不少了(在我的另一本专著《中西诗比较鉴赏与翻译理论》中收录了全文),这里就不便再选了。但是,就中西比较文化和比较文学研究者而言,翻译理论具有头等重要的意义。它相当于一种工具性学科,就像逻辑学相对于一切理论科学那么重要。可惜当代学者在这方面往往对翻译理论重视不够,这是很遗憾的。关于这一点我在为《译学大词典》写的序言中已经讨论过了。

辜正坤

2001 年 9 月 23 日于

美国瓦西塔大学国际文化研究中心

2006 年修订于北大畅春园

目 录

前言	(1)
中西文化比较概论	(1)
人类文化演变九大律与中西文化比较	(22)
1. 第一定律:生态环境横向决定律	(22)
2. 第二定律:语言、文字纵向诱导暗示律	(27)
3. 第三定律:科技、工具、媒介横向催变律	(31)
4. 第四定律:物(食)欲原动力律	(32)
5. 第五定律:情(性)欲原动力律	(32)
6. 第六定律:权欲原动力律	(33)
7. 第七定律:审美递增、递减律	(36)
8. 第八定律:阴阳两极对立转化律	(37)
9. 第九定律:万物五相(五行、五向)选择律	(41)
10. 中国的过度西化风溯源	(41)
11. 皇帝承包论答疑	(45)
12. 如何看书做学问	(48)
中西文化演进七大律	(52)
1. 中西文化互根律	(52)
2. 中西文化互构律	(53)
3. 中西文化互补律	(53)
4. 中西文化互抗律	(54)
5. 中西文化互彰律	(55)
6. 中西文化互证律	(56)
7. 中西文化阴阳循环互进论	(56)
中西哲学文化比较	(58)
1. 什么叫哲学	(58)
2. 中西人生哲学比较	(61)
2.1 哲学在 20 世纪的命运及其必要性	(61)



2.2 中国哲学:安宁快乐的人生哲学	(63)
2.3 西方哲学:死亡和痛苦的哲学	(65)
2.4 快乐人生哲学的实际用途	(66)
3. 中西哲学源流性质比较	(69)
3.1 西方哲学与科学同源	(69)
3.2 中国哲学与道德伦理同源	(71)
3.3 中西哲学三大块	(72)
3.4 气功学为什么不容易使人相信	(73)
3.5 《易经》是堪称中国科学的顶峰,也是中国科学的模式化	(73)
4. 中西哲学中的天人关系论	(74)
4.1 中国哲学里的天人合一论	(74)
4.2 西方哲学里的天人相分论	(77)
5. 中西哲学中的心物关系论比较	(80)
5.1 中国哲学里的心物关系论	(80)
5.2 西方哲学里的心物关系论	(82)
5.3 我在心物问题上的观点	(85)
5.3.1 精神是特殊形态的物质;物质是特殊形态的精神	(85)
5.3.2 西方:征服外部自然;中国:征服内心自然	(86)
5.3.3 不懂得中国的气功就难以真正懂得中国的 古代哲学	(87)
5.3.4 西方有没有唯心主义?	(89)
6. 中西哲学中的真理观	(92)
6.1 中国人的真理观	(92)
6.2 西方人的真理观	(94)
6.3 我的真理观:万理万教相贯同源互补论	(96)
7. 翻译和翻译学是哲学研究或普通学术研究的工具性学科 或领先学科	(98)
中西语言文字与中西文化走向	(100)
1. 中西语言文字比较与中西文化的走向关系	(100)
1.1 决定文化的历时纵向因素:语言与文字	(100)
1.1.1 挑战索绪尔:语言文字既是任意的也是必然的	(100)
1.2 语言文字衍变二极对立双向互进互退律	(106)
1.3 语言文字衍化的最优模式论	(110)

1.4 语言文字衍变两极对立双向互进互退律与汉语言文字的关系	(112)
1.5 根据语言文字的必然性原理推测思想发展史及文化走向	(113)
1.5.1 毕升与德国谷登堡发明活字印刷术与文字文化的关系	(114)
1.5.2 从中西语文代词的使用看中西方人价值观	(114)
1.5.3 从称谓等看中西方人文化价值观与思维模式	(115)
2. 中西语文的基本差别与文化效应	(117)
2.1 中西语文语音差别及文化效应	(117)
2.1.1 中西一元韵式与多元韵式产生的语文依据	(118)
2.2 中西语文语形差别及文化效应	(119)
2.3 中西语文语义差别及文化效应	(126)
2.4 中西语文语法差别及文化效应	(127)
3. 中西语文的其他文化功能	(131)
3.1 中西语文的模塑功能——中西方人思维模式差别	(131)
3.2 中西语文差别与中西哲学模式的关系	(133)
3.3 中西语文差别与中西文学差别	(134)
3.4 中西语文差别与中西艺术	(135)
3.5 中西语文差别与中西科学的关系	(136)
3.6 中西语文差别与中西学术研究	(140)
3.7 中西语文的建筑景观型投射	(143)
3.8 五四白话文运动反思及教育战略思考	(145)
3.9 语文教学与中华民族的命运	(147)
4. 就中西语言文字与文化的关系问题答中央电视台观众问	(149)
中西文化价值定位与全球文化建构方略	(155)
1. 什么叫文化	(156)
2. 文化是否有优劣之分及比较方法	(156)
3. 什么是文化的核心概念	(157)
4. 中西文化核心概念比较	(158)
5. 中国文化价值在世界整体文化价值中的应有地位	(160)
6. 文化的普遍价值与特殊价值	(161)
6.1 什么叫文化的普遍性	(161)
6.2 什么叫文化的特殊性	(162)
6.3 文化价值的普遍性与特殊性个案比较研究	(162)

6.3.1 百年误区:拉帮结派竞争型民主价值观是不是 一种普遍价值观	(162)
6.3.2 百年误区:科举考试竞争型分权价值观是不是 一种普遍价值观	(164)
6.3.3 文化特殊性价值观转换为普遍价值观的 根本前提	(166)
7. 文化特殊性价值与国际接轨问题	(167)
8. 近代中西文明冲突的内在原因探源	(167)
9. 全球文化建构方略	(168)
9.1 倡导创立全球文化多元——阴阳互补系统论	(168)
9.2 倡导德性文化为表率,智性文化为动力	(169)
9.3 和而不同,贵在存异	(169)
9.4 全世界要从生态文化的角度出发倡导保护中国 传统文化	(169)
9.5 振兴阴性文化,节制阳性文化	(170)
10. 中西文化的出路:中西文化拼合互补论	(170)
良药与毒药——中西文化比较	(181)
1. 中西翻译大潮与西化一千年	(182)
2. 作为良药的东方文化与作为毒药的西方文化	(184)
3. 唯一能够胜任教化别人的民族	(187)
4. 善良是自律得以自由驰翔的羽翼	(190)
5. 语言文字与价值观所面临的毁灭性吞并	(191)
6. 全民族英语热潮的误导	(192)
7. 流行百年的胡适之(通俗)处方	(193)
8. 阴差阳错生鲁迅	(193)
9. 中国正被烙上泰坦尼克号	(194)
10. 面对野蛮,教化的限度如何	(196)
11. 与狮身人面像的遥相呼应	(197)
12. 在神不知鬼不觉中杀人如麻的可口可乐	(197)
13. 白石桥之梦被棺材式建筑所毁灭后的愤怒与灵思	(198)
14. 网络也为世界编织了天罗地网的噩梦	(200)
15. 铁镣绳索与子曰诗云	(200)
16. 遥遥领先于西方现代民主制的中国古代的“现代化”民主	(201)

中西智慧观与中西文化走向	(205)
1. 从《智慧书》论到中国文化大启蒙	(205)
2. 三大中西智慧奇书比较略论	(212)
中西文化比较看未来中国发展战略	(215)
第一部分 从中西文明比较看中国的崛起	(215)
1. 中西文明的三大差别	(215)
2. 中国文明在新世纪面对重新崛起的机遇	(216)
3. 中国人如何面对这种机遇	(217)
4. 国际和国内发展战略回顾	(218)
4.1 国际发展战略回顾	(218)
4.2 中国发展战略回顾	(220)
5. 关于过去经济赶超战略的反思	(220)
6. 关于传统社会主义轻重工业发展布局的反思	(223)
7. 现代西方流行经济学的弊端指略	(224)
第二部分 中西文化比较与中国文化战略回应	(225)
1. 承继发挥传统文化的优越性是领先世界文化的前提	(225)
2. 什么叫文化及其核心概念	(226)
3. 中西文化核心概念比较	(227)
4. 文化子战略:学会颠倒西方的文化逻辑在中国知识分子 心中的负面影响	(228)
4.1 原有的西式命题:“中国人只有在读完了西方书的前 提下,才可能来创建自己的思想体系”	(228)
4.2 原有西式问题:中国古代为什么迟迟不能产生资本 主义(韦伯命题) 现有颠倒问题:中国古代为什么能够成功地抵制 资本主义?	(229)
4.3 原有的西式命题:人生而自由,但却无往不在 枷锁之中(卢梭)	(230)
第三部分 中西文化比较背景下的教育战略	(231)
1. 教育目的多元互补系统论设计战略	(232)
2. 教育的根本目的和最高目的设计战略	(232)
3. 狼群教育观与羊群教育观的整合战略	(234)
4. 白话文运动与中国的语文教育变革战略	(236)

第四部分 人权战略与中国军事工业发展的关系	(238)
中西美术与美学比较	(239)
中西文学原理比较	(254)
比较文学学科定位与元—泛比较文学论	(276)
1. 比较文学学科定位探源	(276)
1.1 比较文学学科正名的重要性	(276)
1.2 传统比较文学与传统比较语言学在学理上遥相呼应	(276)
1.3 Littérature Comparée 本不该翻译成“比较文学”	(279)
1.4 法国比较文学学派已不是核心的比较文学学派	(280)
1.5 元比较文学—亚比较文学—泛比较文学	(282)
1.5.1 元比较文学主要特征	(283)
1.5.2 亚比较文学主要特征	(286)
1.5.3 泛比较文学主要特征	(286)
1.6 对国际比较文学研究的批评	(288)
1.7 中西比较文学应该是 21 世纪世界比较文学研究的重心	(289)
从莎士比亚研究看中西文化比较	(290)
中西翻译大潮与西化一千年	(295)
外来术语翻译与中国学术问题	(307)
1. 博弈论——何以当了冠军就必须去下棋	(307)
2. 蒲鲁东:哲学并不贫困,贫困的是人	(309)
3. 悲剧:属于中国还是西方	(311)
4. 中国人何以失掉了人格	(312)
5. “元”、“玄”辨义——中西术语二“元”错位	(313)
6. 史诗未必真诗	(315)
7. 主客颠倒说异化	(315)
8. 语言何曾转向?	(316)
9. 产品不等于“对象”	(317)
10. 意识形态与思想潮流	(317)
11. 再现表现与写实写情	(318)
12. 存在主义不等于人道主义	(319)
13. 明白清楚须借条分缕析	(320)

汉语殖民化问题(学术洋包装与商品洋包装)	(322)
电脑与人类文化	(324)
电脑信息与哲学问题	(326)
网络与中西社会与文化	(328)
全球网络通用语问题与中国文化的未来	(338)
信息高速公路与人类大文化发展新走向	(342)
1. 信息高速公路与汉语文化发展问题	(343)
2. 信息高速公路与翻译问题	(343)
3. 信息高速公路与伦理问题	(344)
4. 信息高速公路与经济问题	(345)
5. 高速公路与文学、美学问题	(345)
6. 信息高速公路与教育问题	(346)
从古希腊奥林匹克运动会起源看中西文化精神	(347)
1. 文化现象或神话现象研究与文化精神总结之间的关系	(347)
2. 21 世纪中国学术研究的必要学术背景与归宿	(348)
3. 古希腊奥林匹克运动会简介	(349)
4. 古希腊奥林匹克竞技会的起源	(350)
5. 古希腊先祖提坦神家族的自我相残、相吃史	(353)
6. 古希腊先祖提坦神家族的乱伦历史传统	(355)
7. 从奥林匹克竞技会起源的神话看西方文化的基本特征	(356)
7.1 由古希腊神话谈到中国神话	(356)
7.2 从中国神话看其显示的基本的文化特征	(361)
7.3 中西文化精神的主流区别:文斗还是武斗?	(363)
7.4 中国近两千年来的主体社会是知识分子精英官僚社会	(364)
7.5 中西方神祇产生法则及中西对待强弱者的态度	(365)
7.6 奥林匹克运动会与经济发展因素及其悖论	(366)
7.7 真正美好正确的体育运动目的及理念是什么?	(366)
7.8 回归正确的体育锻炼理念:中国传统的动静兼练和身心兼练	(368)
8. 中国国民对即将举办的奥林匹克运动会应持什么态度	(369)
辜正坤老师访谈录:中学与西学之间	(371)

中西文化比较概论^①

今天这个讲座,我想应该是概括性的,因此我想把关于中西文化比较最关键的地方,做一个粗线条的介绍,让大家对中西文化的比较有一个大致的看法。

要讲中西文化,首先就得讲讲关于文化的定义。那什么是文化呢?关于文化的概念,有人统计过,至少不下于180多种。今天不可能去一一探讨它们。根据我的理解,我所使用的文化概念跟别人使用的有所不同。我认为,文化可以分为广义的文化和狭义的文化,我今天要用的这个文化在定义上主要是广义的文化,我给它下的定义是:人和环境互动而产生的精神、物质成果的总和。这个总和中可以包括生活方式、价值观、知识、技术成果,以及一切经过人的改造和理解而别具人文特色的物质对象。这样一来,文化就是一个包罗万象的东西。请大家顺着我的思路来理解文化的概念,那么就容易明白我是如何来作中西文化的宏观比较的。

第二点,讲到文化我还要谈谈文化是受哪些因素驱动的,有没有一些因素导致文化的总的方向受到制约呢?当然有的。有各式各样的因素,这些因素构成一个因素系统。从纯理论上讲,这些因素可能是无穷的,但是我们可以从无穷的因素中压缩提取出一些主要的因素。我把它们概括成九大因素。这九大因素分为物理的、生理的、心理的、哲理的四组因素,也就是:(1)生态环境横向决定律;(2)语言、文字纵向诱导暗示律;(3)科技、工具、媒介横向催变律;(4)物(食)欲原动力律;(5)情(性)欲原动力律;(6)权欲原动力律;(7)审美递增、递减律;(8)阴阳二极对立转化律;(9)万物五相(五行、五向)选择律。一共有这么九大因素。它们会导致文化在不同的层面上发展。我今天不可能把每一个方面每一个因素都进行阐述,我只能侧重其中的一点,或者两点,以之作为一个汇通点,把其他的层面连贯起来讲。比方说我可以从地理环境入手来展开这个话题,然后再把它横向地拉开,引入其他层面。

其次,我还要提出一个万物自协调理论观点。万物都是具有自协调、自组织特性的。万事万物中的任何事物,只要被赋予一个简单的力以后,不管它在什么位置上,都会和周围的事物产生一种关系。这就如一杯水,如果你把它泼到地上,它就会依据一种力的作用向四面八方渗透,或者是遇到一种阻碍暂时停顿下来,或者是

① 本文经修订后曾载《北大讲座》第一辑,北京大学出版社,2002年1月。

突破阻碍继续渗透。总之,在最后你会发现它是一种不规则的形状,这个形状就是和周围的事物相关、互动而构成的一种形状。这个形状很类似于文化的形状。人类的文化是可以自我协调、自我组织、自我规范、自我节律、自我适应的。它在诸多互动、互构的因素网络中一定要找到一种最好的存在方式。这个观念和生态学的观念是相通的。任何一个东西,它的任何一个因素被改变后,就往往发生一系列的相应改变。任何一个东西被放到一个环境里去以后,就会和周围的环境产生一种协调的关系。这说明了什么呢?这说明了没有一种文化不是合理的,这也说明了没有一个文化不是好的。就某具体文化自身适应其周围的相关条件而言,它肯定是最好的。换一种角度来说,如果文化换一个环境,它的渗透方式也就会发生改变;发生改变以后,它也是最好的,至少相对于它所依存的环境,它是好的。这也是文化相对主义的一种变相说法。当然,说所有的文化相对于其所处环境条件来说是好的,并不意味着所有的文化都一样好。如果加以比较,则在不同的层面上,各类文化是有高下优劣之分的,不是绝对一样好。

那么,中国文化是怎样自己加以协调的呢?西方文化又是怎样自我协调的呢?就是说它们找到了怎样的一种形状或者模式使它们各自处于一种最好的状态呢?这正好是要讲中西文化比较之前要说清楚的。

我们先简单介绍一下中国文化是怎样自己协调的。要讲清楚这一点,就必然会讲到中国文化所产生的地理环境。地理环境中最关键的因素则又是它的气候条件和资源条件。尤其是气候条件,可以说一切生命都依赖它。在特定的时期和条件下,不仅生命的发展程度依赖它,和生命相关的一切行为和现象,例如文化现象,也往往依赖它。当地球的气候发生比较大的变化的时候,相应的文化也就会相应发生一种比较大的变化。举例来说,根据诸多专家、学者的研究,大约距今一万年前,地球的第四冰期到达了尾声,地球表面温度开始慢慢地上升。到了距今五千年前后,地表的温度普遍转暖。这么一种气候产生了什么样的文化效应呢?各种各样的研究表明,世界各个地方的文化,都基本上适应这种条件而作出了相应的反应和变化。这个反应、变化的结果,就是在温带,在亚热带,例如北纬35度到40度这个地带,首先发展出了人类早期最辉煌的文化,例如地中海文化,包括古埃及文化、古巴比伦文化、古印度文化、古中国文化,以及古希腊文化等等。也就是说,到五千年前后,人类到此为止最辉煌的文化差不多都在那个时候相继产生。这不能以偶然性来解释它。实际情况是,只要我们所在的地球给出了生命、生活、文化所必需的基本的相关条件,各种相关因素一旦不同程度地汇集到一起,就会产生互动、互构活动,产生种种协调、适应、组织现象,促成种种演化,于是文化、文明就在这样一个条件下繁衍生发开来了。大体上说来,五千年前后的文化,在这个纬度上发展得最辉煌。这首先是和它所处的气候条件相关的。

说到中国,情形就更是这样。我们经常讲华夏五千年文化,确实是有历史依据的。中国古代文化也确实是在那个时候忽然间发展得最快且极为辉煌。中国的文化那时候为什么发展得快且极为辉煌呢?竺可桢先生曾经把中国五千年的气候波动画了一个曲线图,学者们认为这个图是相当客观的测定。依据相应的气候的变化,人们就可以找到相对的文化的缩影。种种研究表明,一旦一个地方突然变得很冷的时候,就会发现这里也往往容易发生改朝换代的情形,也往往同时伴随着大饥荒,频繁的干旱或水灾等等。而当文化比较辉煌的时候,往往都是在气温比较高的时候。这不是一种偶然现象,而是经常是这样的。例如当商朝要灭亡的时候,气温就突然降低了。唐朝兴旺发达的时候,气温就总是比较高,并且持续了很长一段时间。根据气温会发现,不管是政治还是经济,都会同时发生和气温相应的波动现象,这是非常有趣的。有人会觉得非常奇怪,事实上这是没有什么奇怪的,这是彻底的唯物主义。因为一种物质条件的变动有可能导致相关的物质现象的变动。这是很简单的道理。就中国的情形而言,什么时候容易出乱子呢?显然首先是人们没有粮食吃的时候。粮食的生产和气温关系特别密切。尤其在气温过低时,粮食的生产比较困难。因为气温一低,农作物就长不好,会相伴有很多的危害,战争也往往会随之发生。同时,北方的少数民族迫于相类的恶劣的气候条件而不得不开拓更大的生存空间,这时也就会容易趁着当时中国内部苦于天灾人祸的时机攻打中原,并且常常得手,对中国社会产生颠覆性影响。因此,古代中国文化在若干方面的起伏状态都是必然的,并且往往呈一种循环态势。这就颇类似白昼和黑夜,日和月的循环现象。当然,人类文化和自然现象毕竟是不同的,因为人类文化有一个自我累积并抵制淘汰的内在特性。但是总的说来,地球——甚而至于整个宇宙——它本身的发展就是循环的,因此人类的文化从宏观的走势来看,当人类自身对环境条件的干预能力较弱的时候,其早期发展也就必然具有循环性。如果只是以几十年为周期来看,这种循环现象可能不容易发现,但是像中国这么长的未曾中断过的以千年计的历史过程,就很容易让人们发现这样一种发展模式。所以中国的文化就是依据地理环境、气候条件及相关的种种历史因素相应地不断发展、演化,一直到现代。这样来解释中国文化的有机构成原理,就比较简单明了。当然,还可以用其他的许多观点来作出不同程度的解释,这里我们就不展开讨论它们了。

更进一步地具体来说,究竟在什么样的气候条件下,中国的文化会发展得和西方的不一样呢?是什么东西使它们发展得不一样了?首先我们还是从气候差别来看这个问题。中国的最北方是很冷的,所以不太适合于粮食生产,也相应影响了文化的发展。中国古代的南方按理气温高,应该适合文化的发展了。但也不尽然。因为古代南方的气候不是现在这样的。最关键的是,当时南方的土地非常贫瘠,排灌系统落后,其土壤跟现在不一样,根本不适合农作物生长。根据专家的研究,从

远古的时代起,中国北方的西伯利亚的寒流不断地向南方移动,在经过蒙古大沙漠的时候,风力把细沙卷了起来,夹裹着飞扬,但是当到了中国的黄河中下游一带时,由于风力不支,慢慢地沙尘又降了下来,经过长期的一个过程,就在中原一带形成了约莫 150 多米厚的土壤层,这层土壤是非常肥沃的。此外,如果此以喜马拉雅山为界,在此以西和以东的气候是完全不一样的。以东的中国的气候比较湿润,雨量充沛,因此在这一片肥沃的土地上就更加适合于农耕。这样一种环境气候条件就产生了中国古代社会中占支配地位的农耕生产方式,它是自然产生的。它的这种生产方式和西方很多国家的生产方式是非常不一样的。农耕使得中国人可以长期地居住在同一个地方,这叫安居乐业。而游牧民族就不行,当一个地方的草被牲畜吃完了以后,就必须再换一个地方。这种生存条件导致一种流动的生活形态,因此西方古代社会在相当的程度上往往趋向于流动的生活方式。其中的关键原因,在于西方的地理气候条件不是很适合农耕,比如地中海一带,就非常贫瘠,地中海本身也很贫瘠。但是为什么它这种条件同样能产生非常辉煌的文化呢?这是因为它的地理气候条件提供了另一种发展潜力。比如说,地中海的航路、航海业就非常的发达。航路的发达使得商业逐渐地兴盛起来。有了船,就可以四通八达。因此地中海周围的文化也是非常发达的,比如古希腊、古罗马、古埃及等等都在这一带。反观中国,既然可以安居在一个地方,就少受迁徙流离之苦,而这种长时期地居住在同一个个地方的条件便使得中国的家族发展得很快,所以中国的家族往往都是非常大的,尤其是在中原一带。百姓,百姓,一个姓就是一大家族,其实岂止一百个姓?一旦安居乐业以后,居安而不思流动,就容易促使静态的文化模式发展起来。所以中国的文化就其整体相对于西方文化而言,更趋向于是一种静态的文化,而西方文化则更趋向于是一种动态的文化。这样一来,中国文化中与静态特点相关的一切就更容易得到鼓励而蓬勃发展起来。而西方文化中与动态特点相关的一切则更容易得到鼓励和发展。有人常说,中国的宗法制、家长制为什么这么严重呢?严重二字具有一种贬义。其实这不是严不严重的问题,因为这种文化就是在这样一个条件下发展起来的,是为了适应周围的环境而产生的结果;只有这样,它才能获得最佳的文化果实。如果相反,它就绝难有后来积累而成的辉煌文化成果,很可能整个国家跟欧洲一样,至今四分五裂。这就从一个方面解释了中国文化是如何具有自协调性的。西方的地理环境、气候促成的流动性的文化,促使西方人的家庭观念相对薄弱,促使他们的个人主义,自由主义等价值观念发展得非常充分。这种自由主义得力于也有利于商业的发展,这也就是西方商业之所以很发达的原因之一。这正是西方文化自协调的重要表现。所以中西方文化都是依据具体的先天的自然条件及后天的人性因素而互动互构发展起来的。不同的客观条件塑造了不同的文化形态,这也是东西方文化不同的重要原因,也是我们进行中西文化比较的关键因